

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆ
INDUSTRY
Ճ Ո Ւ Ն Ս Ե Յ Ա Ր Մ Ա Ն

Բաժնում բերված են տվյալներ, որոնք բնութագրում են արդյունաբերական արտադրանքի ծավալի դինամիկան ամբողջությամբ և ըստ առանձին ճյուղերի, արդյունաբերական արտադրանքի կարևորագույն տեսակների արտադրությունը:

Արդյունաբերության արտադրանքի ծավալը ամբողջովին և ըստ դրա առանձին ճյուղերի, որոշվում է արժեքային արտահայտությամբ, որպես տնտեսավարող սուբյեկտների (անկախ սեփականության ձևից) թողարկված արտադրանքի և կատարված արդյունաբերական բնույթի աշխատանքների և ծառայությունների ծավալների հանրագումար: Արտադրանքի ծավալի մասին տվյալները բերված են համապատասխան տարվա գներով: Արժեքային արտահայտությամբ արդյունաբերական արտադրանքի ծավալի ամփոփ տվյալների մեջ ներառվում են խոշոր, միջին և փոքր կազմակերպությունների թողարկված արդյունաբերական արտադրանքի (աշխատանքների, ծառայությունների) ծավալի վերաբերյալ տվյալները:

Կազմակերպության արդյունաբերական արտադրանքի ծավալը որոշվում է առանց ներքին շրջանառության արժեքի:

Արդյունաբերական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, ինքնին, հարաբերական ցուցանիշ է, որը բնութագրում է արտադրվող նյութական բարիքների զանգվածների փոփոխությունը համեմատվող ժամանակաշրջաններում:

Դինամիկ շարքերի կառուցման համար կիրառվում է շղթայական ինդեքսը: Արտադրանքի գնահատականը համադրելի գներով իրականացվում է անմիջականորեն կազմակերպություններում արդյունաբերողների գների հիման վրա: Ավելացված արժեքի հարկը, ակցիզները և այլ հարկերն իրացումից հաշվի չեն առնվում արդյունաբերական արտա-

This section contains data characterizing changes in the industrial production as a whole and by its separate branches, production of key industrial products.

Output of products for the whole industry and for its individual branches is measured as a sum of data in value terms related to the output of goods produced, works done, and services rendered to the managing subjects irrespective of their kinds of ownership. Data on the output of products are given at current prices of the corresponding year. Aggregate data on the output of industrial products in value terms include data on the output of products (works, services) produced by large, medium-sized, and small organizations. The output of an industrial organization is measured without the value of the internal turnover.

Volume index of industrial production is a relative indicator characterizing changes in the volume of material assets produced in the comparative periods.

To construct a time series the chain index is applied. Products are valued at constant prices, directly at enterprises, based on producer's prices. Value added tax, excise, and other receipts taxes are not included in the industrial output or taken into account when calculating volume index.

Վերջին տվյալները արտահայտվում են ծավալի դինամիկան ամբողջությամբ և ըստ առանձին ճյուղերի, արդյունաբերական արտադրանքի կարևորագույն տեսակների արտադրությունը:

Արդյունաբերության արտադրանքի ծավալը ամբողջովին և ըստ դրա առանձին ճյուղերի, որոշվում է արժեքային արտահայտությամբ, որպես տնտեսավարող սուբյեկտների (անկախ սեփականության ձևից) թողարկված արտադրանքի և կատարված արդյունաբերական բնույթի աշխատանքների և ծառայությունների ծավալների հանրագումար: Արտադրանքի ծավալի մասին տվյալները բերված են համապատասխան տարվա գներով: Արժեքային արտահայտությամբ արդյունաբերական արտադրանքի ծավալի ամփոփ տվյալների մեջ ներառվում են խոշոր, միջին և փոքր կազմակերպությունների թողարկված արդյունաբերական արտադրանքի (աշխատանքների, ծառայությունների) ծավալի վերաբերյալ տվյալները:

Volume index of industrial production is a relative indicator characterizing changes in the volume of material assets produced in the comparative periods.

To construct a time series the chain index is applied. Products are valued at constant prices, directly at enterprises, based on producer's prices. Value added tax, excise, and other receipts taxes are not included in the industrial output or taken into account when calculating volume index.

դրանքի ծավալում և ֆիզիկական ծավալի ինդեքսի հաշվարկման ժամանակ:

Իրացված արտադրանքի ծավալը սեփական արտադրության արժեքն է, որ հաշվետու ժամանակաշրջանում փաստացի բեռնառքվել (հանձնվել) է սպառողներին (ներառյալ այն արտադրանքը, որ ակտով տեղում հանձնվել է պատվիրատուին), կատարված աշխատանքներն ու ծառայությունները՝ ընդունված պատվիրատուի կողմից, անկախ այն բանից, թե վճարը մուտքագրվել է արտադրողի հաշվին, թե ոչ:

Արդյունաբերական արտադրանքի արտադրությունը բնիզն արտահայտությամբ, որպես կանոն, բերվում է ըստ արտադրանքի համախառն թողարկման, այսինքն՝ ներառյալ տվյալ կազմակերպության ներքում արդյունաբերա-արտադրական կարիքների համար ծախսված և պատվիրատուի հումքից մշակված արտադրանքը:

Սպառողական ապրանքների արտադրությունն արժեքային արտահայտությամբ արտացոլում է պարենային ապրանքների, ոչ պարենային ապրանքների, թեթև արդյունաբերության և ալկոհոլային խմիչքների արտադրությունը:

Volume of sold industrial production is defined as the value of the output which have been actually shipped in the reporting period to customers (including products received on the spot), of works done, and industrial services rendered, irrespective of whether the payments made by customers have been received by producer or not.

Output of industrial products in physical terms is measured, as a rule, by recording the gross output of products, i.e. including goods used for used for own needs and those processed under contracts. In latter cases raw materials belong to customers and are transfered to other organizations to be processed under contracts concluded.

Output of consumer goods in value terms reflects the production of foodgoods, non-foodgoods, light industry's goods and alcohol beverages.

ՏՆՆ ծառայությունների արժեքը ներառում է իրականում փոխանցված ապրանքները (ներառյալ այն ապրանքները, որ ակտով տեղում հանձնվել են պատվիրատուին), կատարված աշխատանքներն ու ծառայությունները՝ ընդունված պատվիրատուի կողմից, անկախ այն բանից, թե վճարը մուտքագրվել է արտադրողի հաշվին, թե ոչ:

ՏՆՆ արտադրությունը արտահայտությամբ, որպես կանոն, բերվում է ըստ արտադրանքի համախառն թողարկման, այսինքն՝ ներառյալ տվյալ կազմակերպության ներքում արդյունաբերա-արտադրական կարիքների համար ծախսված և պատվիրատուի հումքից մշակված արտադրանքը:

Սպառողական ապրանքների արտադրությունն արժեքային արտահայտությամբ արտացոլում է պարենային ապրանքների, ոչ պարենային ապրանքների, թեթև արդյունաբերության և ալկոհոլային խմիչքների արտադրությունը:

122. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՎԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
 MAIN INDICATORS OF INDUSTRY
 Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՕԱ Ի Ի ԵԱՇԱՕԱԷԷ Ի ԾԻ Ի ՍՕԷԱԻ Ի Ի ՆՕԷ

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Արդյունաբերության մասնաբաժինն ավելացված արժեքում, % Share of industry in value added, in %*	13.0	21.4	17.0	19.9	16.3	15.2	17.9	Այլ ի ծի ն յօթալ ի նօս աիաաթալ ի Է նօլ ի նօս, %*
Արդյունաբերական կազմակերպությունների թիվը, ** միավոր Number of industrial organizations, ** units	145	167	183	197	202	220	300	× ընթի ի ծի ն յօթալ ի նօ ի ծաալ շաթօթ, ** աթլ ի յօ
Արդյունաբերական արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Industrial output, mln. drams	11125.4	18579.1	17773.0	24203.6	22437.4	25345.5	34092.3	Ի սուալ ի ծի ն յօթալ ի նալ ի ծլ շալ աիաթ, ի Էլ. աթալ ի ա
Արդյունաբերական արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը նախորդ տարվա նկատմամբ, % Volume index of industrial production, in % of previous year	143.8	156.6	99.1	116.3	106.7	111.6	115.6	Է ի աթն Օթթ-աի- թալ ի սուալ ա ի ծի- ն յօթալ ի նալ ի ծի- թալ աիաթ ա ի ծաալ աթալ ի յ աթ, %
Արդյունաբերողների գների ինդեքսը նախորդ տարվա նկատմամբ, % Producer price index, in % of previous year	97.1	104.5	98.9	122.1	80.6	101.2	116.4	Է ի աթն Օալ ի ծլ շալ աիաթաթաթ շ ի ծաալ աթալ ի յ աթ, %
Վիճակահան արտադրական միջոցները (տարեկան, ըստ սկզբնական արժեքի), մլն դրամ Fixed production assets (at the end of yeas, at primary price), mln. drams	--	--	--	22304.0	30664.9	45458.2	48520.7	Ի ն ի ալ Օա ի ծլ շալ աիաթալ ի նա նաթաթաթ (ի ա շալ աիաթ, ի ի ի աթալ ի ա-աթալ ի նօլ ի նօս), ի Էլ. աթալ ի ա
Արդյունաբերությունում աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees in industry, persons***	3443	4094	4606	4869	5095	5034	5170	× ընթալ ի նօս թալ աթալ ի նօս ի ծի ն յօթալ ի նօս, +աթլ աթ***
նախորդ տարվա նկատմամբ, % in % of previous year	110.6	118.9	112.5	105.7	104.6	98.8	102.7	Է ի ծաալ աթալ ի յ աիաթ, %
Միջին ամսական անվանական աշխատավարձը, դրամ Average monthly nominal wages and salaries, drams	38297	52022	54938	62717	72689	86502	91570	Նթալ ալ աի-ի ալ ի ն շալ աթալ ալ թաթալ ի ալ ի Էթաթ, աթալ ի ա

* Առանց անուղղակի հարկերի - Without indirect taxes - Ապ շալ ալ ի նալ ա
 ** Այստեղ և հետագայում բոլոր աղյուսակներում արտացոլված է միայն վիճակագրական հաշվետվություն ներկայացրած կազմակերպությունների քանակը:
 Here and hereinafter, all tables reflect only the number of organizations which presented statistical reports only.
 Շաալ շ աթաթ ալ աիաթ ծաթթաթ ի ծաթալ ի ծլ շալ աթաթ ի ծաթաթաթ, ի ծաթաթաթաթ ծաթթաթաթաթ ի ծաթաթաթաթ ի ծաթաթաթաթ
 *** Ընդգրկված են միայն վարձու աշխատողները:
 Including hired workers only.
 Աթթ-ալ յ ծլ շալ ալ ի նալ ծաթթաթաթաթ

123. ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՂԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ
 ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
 VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY BRANCHES OF INDUSTRY
 ԷՄ ԱՅՆՍ ՕԵՇԵՔՁՆԷՄ ԻՄ Ի ԱՍԱՒ Ը Ի ԾԻ ԱՕԷՕԷԷ Ի Ի Ի ՕԾԱՆԵՑԻ
 Ի ԾԻ Ի ՍՕԷԱՂ Ի Ի ՆՕԷ

(տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ)
 (in percents to previous year)

(в процентах к предыдущему году)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry	143.8	156.6	99.1	116.3	106.7	111.6	115.6	Անյ ի ծի ն ըթեալ ի նոս
այդ թվում of which:								ա ծի ն ըթեալ:
էլեկտրաէներգետիկա electric power	112.5	109.7	111.7	109.5	105.7	125.2	117.1	յեաեծծի ըթեալ
հանքագործական արդյունաբերություն mining industry	-	598.6	106.5	135.6	114.2	97.8	104.2	ա ծի ն ըթեալ ի նոս
անտառային, փայտամշակման և գնլուղի-թղթի արդյունաբերություն logging, wood-working pulp and paper industry	104.0	84.6	99.4	135.5	119.1	67.7	158.2	եա ըթեալ, աա ըթեալ ըթեալ ըթեալ ա ըթեալ ըթեալ ըթեալ
շինանյութերի արդյունաբերություն building materials industry	190.5	116.9	95.8	121.2	136.2	153.6	186.8	ի ծի ն ըթեալ ի նոս նո ըթեալ ըթեալ ըթեալ
թեթև արդյունաբերություն light industry	38.9	450.2	154.1	71.1	98.0	100.1	108.8	եա ըթեալ ի ծի ն ըթեալ ի նոս
սննդի արդյունաբերություն food industry	162.8	107.5	82.8	90.8	97.7	133.2	131.3	ի ըթեալ ի ծի ն ըթեալ ի նոս
ռադիոէլեկտրոնային արդյունաբերություն radioelectronic industry	131.4	85.3	166.4	100.6	131.3	90.7	92.2	ժա ըթեալ ըթեալ ըթեալ ի ծի ն ըթեալ ի նոս
էլեկտրատեխնիկական արդյունաբերություն electrical technology industry	70.9	110.2	125.5	76.7	66.8	132.3	1.4	յեաեծծի ըթեալ ըթեալ ի ծի ն ըթեալ ի նոս
պոլիգրաֆիական արդյունաբերություն polygraphic industry	191.3	112.4	156.1	94.0	115.0	124.6	94.6	ի ըթեալ ըթեալ ըթեալ ի ծի ն ըթեալ ի նոս
արդյունաբերության այլ ճյուղեր other branches of industry	118.8	149.2	90.8	123.3	89.6	119.4	102.9	ի ծի ն ըթեալ ըթեալ ի ծի ն ըթեալ ի նոս

124. ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
VOLUME INDICES OF PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
ԷՒ ԿԱՆԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿՐԻՄԻՆԱԼ Ի ՎԵՐԱՆԵՐՈՒՄԻ Ի ԿՐԻՄԻՆԱԼ Ի ՎԵՐԱՆԵՐՈՒՄԻ
ԿՐԻՄԻՆԱԼ Ի ՎԵՐԱՆԵՐՈՒՄԻ ԿՐԻՄԻՆԱԼ Ի ՎԵՐԱՆԵՐՈՒՄԻ

(տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ)
 (in percents of previous year)

(в процентах к предыдущему году)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry	143.8	156.6	99.1	116.3	106.7	111.6	115.6	Մի օրինակ իննի
Հանքագործական արդյունաբերություն, ընդամենը Mining, total	-	598.6	106.5	135.6	114.2	97.8	104.2	Մի օրինակ իննի, օրինակ
մետաղե հանքաքարի արդյունահանում mining of metal ores	-	598.6	106.5	135.6	114.2	97.8	104.2	մի օրինակ իննի
Մշակող արդյունաբերություն, ընդամենը Manufacturing, total	137.3	112.5	90.0	96.9	96.4	122.9	131.6	Մի օրինակ իննի - օրինակ
սննդամթերքների, ներառյալ խմիչքների, արտադրություն manufacture of food products(including alcoholic beverages)	162.4	107.5	82.8	90.8	97.7	133.2	131.3	մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի
մանածագործական արտադրություն manufacture of textiles	96.9	84.5	87.2	62.0	-	-	-	մի օրինակ իննի
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	126.5	157.5	70.6	112.4	73.4	123.2	46.6	մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշիկների արտադրություն manufacture of leather, products of leather and manufacture of foot wear	3.3	5496.8	187.6	65.9	106.1	96.4	121.3	մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of wood and products of wood	119.2	111.2	106.4	107.2	115.9	63.5	155.3	մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն, գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում copying of information couviers(diskettes,CD-s,etc) with recorded information	192.1	112.8	156.1	94.0	115.0	124.6	94.6	մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի
ռետին և պլաստմասսայի արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of rubber and plastic products	120.9	110.1	143.1	139.9	68.9	200.0	474.7	մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի, մի օրինակ իննի

Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի ն ըթեւի րի նու

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of other non-metallic mineral products	168.0	69.4	88.3	111.5	121.9	121.7	203.8	Ի ծի ըթւի ա նուի Ի ծի ըթւի Ի ըի ա ըթւի ըթւի ըթւի Ի ըի ա ըթւի ըթւի ըթւի
պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of fabricated metal products	61.4	292.4	183.3	67.0	192.1	236.7	181.6	Ի ծի ըթւի ա նուի ա ըի ա ըթւի Ի ա ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն manufacture of machinery and equipment	38.2	226.9	139.1	129.9	63.3	341.5	15.2	Ի ծի ըթւի ա նուի Ի ա ըթւի ը Ի ա ըթւի ըթւի ըթւի
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն manufacture of electrical machinery and equipment	77.7	98.4	122.2	65.8	66.8	45.2	5.7	Ի ծի ըթւի ա նուի Ի ըթւի ըթւի ըթւի Ի ա ըթւի ը Ի ա ըթւի ըթւի ըթւի
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	131.4	85.3	166.4	100.6	131.3	90.8	92.2	Ի ծի ըթւի ա նուի Ի ա ըթւի ըթւի ըթւի Ի ա ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի, Ի ա ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի
բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks	148.6	442.9	52.4	113.2	54.3	72.8	48.1	Ի ծի ըթւի ա նուի Ի ա ըթւի ըթւի ըթւի Ի ըթւի ըթւի: Ի ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի Ի ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի Ի ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի, ըթւի
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of furniture and other products not included in other groupings	107.4	12.1	243.4	226.6	100.8	133.4	107.6	Ի ծի ըթւի ա նուի Ի ա ըթւի, Ի ծի ըթւի ա նուի ըթւի ըթւի, Ի ա ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի Ի ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water	113.8	111.0	113.5	111.6	110.9	122.9	113.8	Ի ծի ըթւի ա նուի ը Ի ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի Ի ըթւի ըթւի ըթւի ըթւի Ի ըթւի

125. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
 VOLUME OF INDUSTRIAL OUTPUT BY BRANCHES
 Ի ԱՍԱԻ Ի ԾԻ Ի ԾՅԵԱԻ Ի Ի Ե Ի ԾԻ ԱՕԵՕԵԵ Ի Ի Ի ՕԾԱՆԵՑԻ

(մլն դրամ)
(mln.drams)

(млн. драмов)

	2003#	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry	11125.4	18579.1	17773.0	24203.6	22437.4	25345.5	34092.3	Անյ Ի ծի յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ
այդ թվում of which:								â ôî ï ÷ èñèà:
Էլեկտրաէներգետիկա electric power	1945.3	2134.9	2017.2	2323.1	2670.3	3344.3	5037.2	յéàèòðí ý í à ð à à ò è è à
հանրագործական արդյունաբերություն mining industry	1084.4	6490.9	6397.6	12503.9	10370	10001.8	13440.6	ã ð í í ã í á ú à à ð ù à ý Ի ծի յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ
անտառային, փայտամշակման և գնյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն logging, wood-working pulp and paper industry	631.2	533.9	530.6	719.2	932.9	631.7	999.2	è à ì ã ý, à à ð à à ì í à ð à à à ò ù - à à ð ù à ý è ò à è ð è í ç í í - á ò í à è í à ý Ի ծի յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ
շինանյութերի արդյունաբերություն building materials industry	414.5	484.4	464.1	562.7	766.4	1177.3	2198.8	Ի ծի յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ ñ ò ð í è ò à è ù í ù ò Ի à ò à ð è à è í à
թեթև արդյունաբերություն light industry	163.9	737.9	1137.1	808.7	792.4	792.9	863.0	è à à è à ý Ի ծի յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ
սննդի արդյունաբերություն food industry	5166.3	5656.1	4796.8	4425.5	4336.1	6188.7	7930.2	Ի è ù à à à ý Ի ծի յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ
ռադիոէլեկտրոնային արդյունաբերություն radioelectronic industry	15.0	12.8	21.3	21.4	28.1	25.5	23.5	Ð à à è í ý é à è ò ð í í í à ý
Էլեկտրատեխնիկական արդյունաբերություն electrical technology industry	137.6	151.6	190.2	145.9	92.9	122.9	1.7	յ é à è ò ð í ò á ò í è - à ñ è à ý
պոլիգրաֆիկական արդյունաբերություն polygraphic industry	81.1	91.2	142.7	134.1	154.3	192.2	181.8	Ի í è è à ð à ò è - à ñ è à ý Ի ծի յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ յ
արդյունաբերության այլ ճյուղեր other branches of industry	1486.1	2285.4	2075.4	2559.1	2294.0	2868.2	3416.3	Ի ծի ÷ è à í ò ð à ñ è è

126. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ
 VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY
 ОБЪЕМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО СЕКТОРАМ ВИДОВ
 YÉI Í Í Í È×ĀÑĒÍ É ĀĀΒΘĀĒŪÍ Í ÑŌĒ

(մլն դրամ)
(mln.dra ms)

(млн. драмов)

	2003 [#]	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry	11125.4	18579.1	17773.0	24203.6	22437.4	25345.5	34092.3	Āñÿ İ ðîì ùøéáí í îñòù
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining	1084.4	6490.9	6397.6	12503.9	10370.0	10001.8	13440.6	Āîðí í Āî Āú Āā ð ù āÿ İ ðîì ùøéáí í îñòù
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing	7378.9	9081.9	8295.4	8115.7	7835.1	10007.8	12974.0	Ī āðāāāōūāā ð ù āÿ İ ðîì ùøéáí í îñòù
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water	2662.1	3006.3	3080.0	3584.0	4232.3	5335.9	7677.7	Ī ðîēçāîñōāî ē ðāñî ðāāāēāí ē ā ÿēāēōðîÿí āðāēē, āāçā ē āîāū

127. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՃՅՈՒՂԵՐԻ
 STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY BRANCHES
 СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ОТРАСЛЯМ

(տոկոսներով ընդամենի նկատմամբ)
(in percents to total)

(в процентах к итогу)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Āñÿ İ ðîì ùøéáí í îñòù
այդ թվում of which:								ā ðîì ÷ēñēā:
Էլեկտրաէներգետիկա electric power	17.5	11.5	11.3	9.6	11.9	13.2	14.8	ÿēāēōðîÿí āðāāōēēā
հանքագործական արդյունաբերություն mining industry	9.7	34.9	36.0	51.7	46.2	39.4	39.4	āîðí í Āî Āú Āā ð ù āÿ İ ðîì ùøéáí í îñòù
անտառային, փայտամշակման և գեյտլոզի-թղթի արդյունաբերություն logging, wood-working, pulp and paper industry	5.7	2.9	3.0	3.0	4.2	2.5	2.9	ēāñî āÿ, āāðāāî- Ī āðāāāōūāā ð ù āÿ ē ōāēē ðēîçî Ī- āōî āēĪ āÿ
շինանյութերի արդյունաբերություն building materials industry	3.7	2.6	2.6	2.3	3.4	4.6	6.4	İ ðîì ùøéáí í îñòù ñōðî ēōāēūí ūō Ī āōāðēāēîā
թեթև արդյունաբերություն light industry	1.5	4.0	6.4	3.3	3.5	3.1	2.5	ēāāēāÿ İ ðîì ùø- ēāí í îñòù

Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի ն ըթեալ ի նոս

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining industry								Ա ի ծ ի ի ա ի ս ը ա ի թ լ ա յ ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ն ո ս
Խտանյութ, թ.տ.մ. mine (concentrate), d.t.u.	2876.0	17583.0	18225.0	24710.0	28219.0	27605.0	28751.0	ա ի ծ ի ա յ ծ ը ա ա (ե ի ի ծ ա ի ծ ը ա ծ) ա.ծ.ա
Անտառային, փայտամշակման և ցնլյուլոզի-թղթի արդյունաբերություն logging, wood-working, pulp and paper industry								Է ա ն ի ա յ, ա ծ ը ա ա ի ի ա ծ ը ա ա ը ը ս ը ա ի թ լ ա յ è ը թ ե թ ե ի շ ի ա ղ ի ա ճ ի ա յ ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ն ո ս
սղոցանյութեր, մ ³ sawn wood, m ³	3897.0	3291.0	4325.0	2927.0	2622.0	318.2	428.9	ի è թ ի լ ա ծ ը թ ե ա ը ս, ի³
կահույք, մլն դրամ furniture, mln. drams	90.6	143.5	182.1	137.9	335.9	173.3	188.6	ի ա ա ա ը ս, ի è ի. ա ծ ա ի ի ա
կաղնի տակառներ, հազ.լ oak barrel, thsd.l	71.6	152.1	82.2	-	248.2	171.7	144.5	ա ի ÷ è è ա ղ ա ի ա ը ս, ը ս ն.è
մանրատալխտակ, մ ² parquet, m ²	-	-	1672.0	12089.0	21666.0	5324.9	10813.7	ի ա ծ ե ա ծ, ի²
Շինանյութերի արդյունաբերություն Building materials industry								Ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ն ո ս ն ը ծ ի è ի ա ծ ը թ ե ա ը è ի ա
երեսապատման սալեր բնական քարից, մ ² decorative tiles of natural stone, m ²	21053.0	11724.7	17252.9	15925.6	15551.6	13132.5	18254.6	ի ա è ը ը ի ա ի ÷ ի ս ա ի è ը ը ս è շ ի ծ ը ի ա ի ի ա ի è ա ի ի յ, ի²
Եզրային քարեր, գծային մ borders, linear m	7023.0	2938.1	467.9	1421.2	1701.5	2681.8	4747.3	ա ի ծ ը թ ը ս, ի ի ա ի ի ս è ի
կիր, տ lime, t	101.0	31.0	90.0	43.8	63.5	50.5	9.6	è շ ա ա ն ո ս, ը
պատուհանի կառուցահատվածներ, մ ² window frames, m ²	1251.4	870.9	1731.0	1632.9	2747.2	4426.7	7873.1	ի è ի ի ս ս ա ծ ա ի ս, ի²
Թեթև արդյունաբերություն Light industry								Է ա ը ե ա յ ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ն ո ս
գորգեր և գորգեղեն, մ ² carpets and carpet coverings, m ²	713.6	624.9	492.4	310.1	-	-	-	è ի ա ծ ս è è ի ա ծ ի ա ս ա è շ ա è è յ, ի²
անմշակ կտոր, հազ. գծային մ raw fabric, linear m	2.7	1.21	0.54	-	-	-	-	ի ա ի ա ծ ա ա ի ծ ա ի ի ա յ ը ե ա ի ս, ի ի ա ի ի ս è ի
կարած ապրանքներ, մլն դրամ sewed goods, mln. drams	116.2	183.3	130.2	146.4	107.5	132.4	54.6	ø ա ա è ի ս ա è շ ա è è յ, ի è ի. ա ծ ա ի ի ա
կոշիկ, հազ. զույգ footwear, thsd. pairs	1.34	65.11	137.9	100.8	128.3	120.1	133.2	ի ա ղ ա ս, ը ս ն ի ա ծ
Մսնդի արդյունաբերություն Food industry								Ի è ս ա ա ա յ ի ծ ի ն ը թ ե ա լ ի ն ո ս
միս, տ meat, t	1083.6	1109.5	302.4	592.3	532.2	302.4	745.5	ի յ մ, ը
կաթ և կաթնամթերք (վերահաշվարկված կաթի), տ wholemilk dairy products (in milk equivalent), t	3165.1	2393.2	2459.5	2143.1	1777.2	1243.6	1596.9	ø ա è ս ի լ ի è ի ÷ ի ա յ ի ծ ի ա è ը è յ (ա ի ա ծ ա ն ÷ ա ծ ա ի ա ի ի è ի è ի), ը
պանիր, տ cheese, t	97.1	100.8	59.2	44.6	18.0	21.1	41.5	ն ս ծ, ը

Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի յօթաի ի նօսի

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
հաց և հացաբլիթեր, տ bread and bakery products, t	5020.2	5416.1	5742.9	5699.9	7727.2	10525.1	12967.8	ծթաթ և ծթաթի- թօթի-ի յա թթաթթթ, ռ
օղի, հազ. դալ vodka, thsd. dal	155.0	141.9	172.8	52.9	86.1	111.2	113.8	թիթթ, ռոս. թթթ
կոնյակ, հազ. դալ brandy (cognac), thsd. dal	2.7	2.6	0.9	0.9	0.9	4.0	0.4	թիթթթ, ռոս. թթթ
խաղողի գինի, հազ. դալ grape wine, thsd. dal	19.34	14.6	17.2	12.3	16.7	18.0	17.8	թթիթ թթիթթթթթիթ, ռոս. թթթ
գյուղացիական կարագ, տ peasant butter, t	10.1	9.7	7.9	2.4	2.2	1.0	2.1	թթթթթթիթիթ իթթիթ, ռ
ալյուր, տ flour, t	8351.7	6905.4	10948.4	7162.4	3943.0	5703.0	10117.7	իթթ, ռ
մակարոնեղեն, տ macaroni, t	179.2	29.6	242.2	68.7	56.3	38.9	144.8	իթթթիթիթիթ թթթթթթ, ռ
նրշիկեղեն, տ sausage, t	4.6	1.1	0.4	-	-	-	-	թիթթթիթ թթթթթթ, ռ
Էլեկտրատեխնիկական արդյունաբերություն Electrical engineering industry								Կթթթթթթթթիթ իթիթ յօթաի ի նօսի
լուսատուներ, հազ. հատ Lamps. thsd. pieces	0.97	0.38	0.83	0.24	0.25	0.16	-	թթթթթթիթ թթ
մշակութային-կենցաղային ապրանքներ, մլն դրամ cultural and household goods, mln drams	93.2	144.3	183.0	141.4	336.1	173.7	188.6	թթթթթթիթ- թթթթթթ յթթթթթ, իթ. թթթիթ
կոնդենսատորներ, հազ. հատ condensators, thsd. pieces	-	-	-	-	-	7.0	-	թիթթթիթթթթ, ռոս. ռ
մեկուսացված հաղորդալարեր, կմ isolated wire, km	121.5	5.0	189.2	71.0	32.5	-	-	թթիթթթթթիթիթ իթիթթթ, ռ
էլեկտրահաղորդալարեր, տ electric wire, t	14.9	8.2	33.2	26.2	7.5	-	-	կթթթթթիթիթթթթ, ռ
Արդյունաբերության այլ ճյուղեր Other industrial branches								Թթթթթ յթթթթթ իթիթ յօթաի ի նօսի
պոլիէթիլենային խողովակներ, գծային հազ. մ polyethelene pipe, linear thsd. metre	95.9	91.1	97.4	125.7	89.0	140.5	303.4	իթթթթթթիթ թթ յթթթթ, իթիթիթթ ռոս. ի

130. ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒՄ - ԱՐՏԱԴՐԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԸ ԸՍՏ

ՏՆՏԵՄԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՄԱԿՆԵՐԻ

CAPITAL ASSETS OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY

Ի Ծ Ի Ի Ս Օ Թ Ա Ի Ի - Ի Ծ Ի Է Կ Ա Ի Թ Ո Ւ Ա Ի Ի Ս Ա Ի Թ Ի Ի Ա Ի Ս Ա Ն Թ Ա Ա Ն Ո Ւ Ա Ի Ի Ա Է Ա Ա Ի

Կ Է Ի Ի Ի Է x Ա Ն Է Ի Է Ա Ա Տ Օ Ա Է Ս Ի Ի Ն Օ Է

(սկզբնական արժեքով, մլն դրամ)

(at primary cost, mln. drams)

(по первоначальной стоимости, млн. драмов)

	2007	2008	2009	
Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry	30664.9	45458.2	48520.7	Թթթ յթիթ յօթաի ի նօսի
Հանքագործական արդյունաբերություն, ընդամենը Mining, total	8298.6	10105.1	10982.4	Թիթիթթթթթթթթթթթ իթիթ յօթաի ի նօսի, թթթթ
մետաղե հանքաքարի արդյունահանում mining of metal ores	8298.6	10105.1	10982.4	թիթթ-թ յթթթթթ-թթթթ յթթ

Արդյունաբերություն-Industry-Ճ ծի ն ութեւի ի նոս

	2007	2008	2009	
Մշակող արդյունաբերություն, ընդամենը Manufacturing, total	9388.6	10992.1	12649.2	Ճ ծաաաոսաթւայ Ճ ծի ն ութեւի ի նոս – աաաի
սննդամթերքների, ներառյալ խմիչքների, արտադրություն manufacture of food products(including alcoholic beverages)	3781.8	5399.3	5750.5	Ճ ծեթաի աոաի ի եւաաւո Ճ ծաթեւի, աթթւայ ի աի եթե
մանածագործական արտադրություն manufacture of textile goods	18.7	17.1	-	Ճ ծեթաի աոաի զաթեւեւի ու եթաթե
հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur	4.2	-	-	Ճ ծեթաի աոաի ի աաաւ, աւաթեա ե եծաթաի եա ի աթ
կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշկեղենի արտադրություն manufacture of leather, products of leather and manufacture of footwear	516.9	523.6	525.5	Ճ ծեթաի աոաի եիաթ, եթաթե ե եիաթ ե Ճ ծեթաի աոաի ի աթ
բնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of wood and of products of wood	1803.1	1744.2	1879.0	Ճ ծեթաի աոաի ածաաի ե աաթայի ու եթաթե
հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն, գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմագում coping of information couviers(diskettes,CD- s,etc) with recorded information	136.4	150.8	133.6	եթաթաթեւեւայ ե ի եթաթաթե-աթեւ աթթաթեւի նոս, աի ն Ճ ծեթաաի եա թաի աի ու ի նթաթե ե ի ՕՃ ծի աթե
Ռետինե և պլաստմասայե արտադրատեսակների արտադրություն Manufacture of rubber and plastic products	159.5	100.1	100.1	Ճ ծեթաի աոաի ծաթեի աւո ե ի եաթի աի աւո եթաթե
այլ ոչ մետաղական հանքային արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of other non-metallic mineral products	1777.8	1815.2	3514.7	Ճ ծեթաի աոաի Ճ ծի-եթ ի ա զաթեթե-աթեւ ի ե զաթեւ ու Ճ ծաթեւի
պատրաստի մետաղա արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of fabricated metal products	121.3	321.2	147.3	Ճ ծեթաի աոաի աի աւո ի աթեթե-աթեւ եթաթե
մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն manufacture of machinery and equipment	10.0	10.8	2.7	Ճ ծեթաի աոաի ի աթե ե ի աի ծաի աի եթ
էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն manufacture of electrical machinery and equipment	54.4	62.0	34.7	Ճ ծեթաի աոաի չաթեթե-աթեւ ի աթե ե ի աի ծաի աի եթ
ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն manufacture of radio, television and communication equipment and apparaturs	4.4	4.5	4.5	Ճ ծեթաի աոաի ի աի ծաի աի եթ ե աի ի աթաթեւեւ աթ ծաթե, թաթաթաի եթ ե թայթ
Բժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն Manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks	589.6	591.2	287.6	Ճ ծեթաի աոաի ի աթեթեի եթե ի ծեթաի ա: ի ծաթեթեի ու ե ի ծեթաթե ե ի նոթի աի ծա, ի աթ-ի ու ե Ճ ծի-եթ -աի ա
կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն manufacture of furniture; other industrial branches	410.5	252.1	269.0	Ճ ծեթաի աոաի ի աթե; Ճ ծի-եթ ի ծաթե Ճ ծի ն ութեւի ի նոս

Արդյունաբերություն-Industry-ՃՃԻ ՆՈՅՈՒՆԻ ԻՆՏԵՆՍԻՎԻՏԵՏ

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Շուշի Shoushi	0.5	0.4	0.3	0.2	0.2	0.3	0.3	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	3.5	3.3	0.4	0.4	0.4	1.1	0.8	Кашатаг

133. ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ 2009 ԹՎԱԿԱՆԻՆ
VOLUME OF INDUSTRIAL PRODUCTION OF REGIONS BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY IN 2009
Ի ԱՍՈՒՆ ԻՆՏԵՆՍԻՎԻՏԵՏ Ի ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ 2009 ԹՎԱԿԱՆԻՆ

(մլն դրամ)
(mln. drams)

(млн. драмов)

	Ամբողջ արդյունաբերությունը Total industry Вся промышленность	դրանից – of which – из них			
		հանրագործական արդյունաբերություն mining industry ձեռնարկային արդյունաբերություն i ճՃԻ ՆՈՅՈՒՆԻ	մշակող արդյունաբերություն manufacturing обрабатывающая промышленность	Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Production and distribution of electricity, gas and water Производство и распределение электроэнергии, газа и воды	
Ընդամենը Total	34092.3	13440.6	12974.0	7677.7	Всего
Ստեփանակերտ Stepanakert	16798.3	-	9239.9	7558.4	Степанакерт
Ասկերան Askeran	1346.4	5.7	1334.5	6.2	Аскеран
Հադրութ Hadrout	767.7	-	765.7	2.0	Гадрут
Մարտակերտ Maratakert	13693.8	13434.9	253.2	5.7	Мартакерт
Մարտունի Martouni	1118.6	-	1087.4	31.2	Мартуни
Շաումյան Shaumyan	4.0	-	4.0	-	Шаумян
Շուշի Shoushi	97.6	-	72.9	24.7	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	265.9	-	216.4	49.5	Кашатаг

134. ԷԼԵԿՏՐՈՒՆԵՐԳԵՏԻԿԱՅԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF THE WORK OF ELECTRIC POWER INDUSTRY
Ի ՆԻՆ ԱՆՈՒՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ 2009 ԹՎԱԿԱՆԻՆ

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Կազմակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	2	2	1	1	2	2	2	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն. դրամ Volume of production, mln. drams	1945.3	2134.9	2017.2	2323.1	2670.3	3344.3	5037.2	Объем продукции, млн. драмов

Արդյունաբերություն-Industry-Ի ծի ութնամյակի

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	112.5	109.7	111.7	109.5	105.7	125.2	117.1	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	799	827	869	900	916	925	948	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	105.7	103.5	105.1	103.6	101.8	101.0	102.5	в % к предыдущему году

135. ԷԼԵԿՏՐՈՒԿԱԾՎԵԿԻՈՐ
ELECTRICITY BALANCE
ՎԵՐԱԳՆԱԿԱՆ ԿԱԶՄՈՒՄ

(մլն. կվտ-ժ)
(mln. kWh)

(млн. кВт. ч)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Արտադրվել է էլեկտրաէներգիա Produced electric energy	130.6	137	112.1	69.1	90.4	97.1	119.2	Произведено электроэнергии
Ներմուծվել է էլեկտրաէներգիա Imported electric energy	68.9	77.3	115.7	154	145.2	132.7	134.8	Импортировано электроэнергии
Արտահանվել է էլեկտրաէներգիա Exported electric energy	44	44.6	17.7	3.4	10.1	5.7	25.5	Экспортировано электроэнергии
Օգտագործվել է էլեկտրաէներգիա, ընդամենը Total electric power consumed	155.5	169.7	210.1	219.7	225.5	224.1	228.5	Потреблено электроэнергии – всего
այդ թվում՝ of which by:								в том числе:
արդյունաբերություն industry	8.8	19.2	21.2	28.6	30.5	34.3	38.7	промышленность
գյուղատնտեսություն agriculture	0.7	0.6	0.6	0.7	0.9	6.0	3.5	сельское хозяйство
բնակչություն population	46.5	48.4	56.9	63.4	66.2	72.5	75.8	население
այլ ճյուղեր other branches	65.8	68.2	92.7	73.3	74.6	66.1	67.9	другие отрасли
կորուստներն ընդհանուր օգտագործման ցանցերում losses in general-purpose networks	33.7	33.3	38.7	53.7	53.3	45.2	42.6	потери в сетях общего пользования
Տոկոսներով սպառման նկատմամբ In percents to consumption								À î òäáí òäò è î òäááèáí èþ
Արտադրվել է էլեկտրաէներգիա Electric power produced	84.0	80.7	53.4	31.5	40.1	43.3	52.2	Произведено электроэнергии
Ներմուծվել է էլեկտրաէներգիա Imported electric power	44.3	45.6	55.1	70.1	64.4	59.2	59.0	Импортировано электроэнергии

Արդյունաբերություն-Industry-**Ի ծ ի ն ո ժ ռ ա ի ր ն ո յ**

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Արտահանվել է էլեկտրաէներգիա Exported electric power	28.3	26.3	8.5	1.6	4.5	2.5	11.2	Экспортировано электроэнергии
Օգտագործվել է էլեկտրաէներգիա, ընդամենը Total electric power consumed	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Потреблено электроэнергии – всего
այդ թվում of which								в том числе:
արդյունաբերություն industry	5.7	11.3	10.1	13.0	13.5	15.3	16.9	промышленность
գյուղատնտեսություն agriculture	0.5	0.4	0.3	0.3	0.4	2.7	1.5	сельское хозяйство
բնակչություն population	29.9	28.5	27.1	28.9	29.4	32.4	33.2	население
այլ ճյուղեր other branches	42.3	40.2	44.1	33.4	33.1	29.4	29.7	другие отрасли
կորուստներն ընդհանուր օգտագործման զանգեղում losses in general-purpose networks	21.6	19.6	18.4	24.4	23.6	20.2	18.7	потери в сетях общего пользования

136. ԷԼԵԿՏՐՈՒՆԻԿԱԿԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF ELECTRICAL- TECHNOLOGICAL INDUSTRY
Ի Ն Ի Ա Ի Ս Ի Ի Ե Ա Չ Օ Ա Ե Ե Ծ Ա Ի Օ Մ Կ Ե Ա Ե Օ Ծ Ի Օ Ա Օ Ի Ե × Ա Ն Ե Ի Ե Ի Ծ Ի Ի Ս Չ Ե Ա Ի Ի Ն Օ Ե

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Լագ մակերությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	3	3	3	3	3	2	2	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	137.6	151.6	190.2	145.9	92.9	122.9	1.7	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	70.9	110.2	125.5	76.7	66.8	132.3	1.4	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	96	86	66	50	42	57	6	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	86.5	89.6	76.7	75.8	84.0	135.7	10.5	в % к предыдущему году

137. ԱՆՏԱՌԱՅԻՆ, ՓՈՅՏԱՄՇԱԿՄԱՆ ԵՎ ՑԵԼՅՈՒԼՈՉԻ-ԹՂԹԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF THE WORK OF FOREST, WOOD-WORK AND TIMBER, PULP AND PAPER INDUSTRY
Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՕԱ Ի Ի ԵԱՇԱԾԱԵԷ ԹԱԱԻ ԾՍ ԵԱՆԻ Ի Է, ԱԱԹԱԻ Ի ԱԹԱԱԾՕԱԱԲ ՍԱԷ Է ԾԱԵԷՐ ԷԻ ՇԻ Ի -ԱՕԻ ԱԵԻ Ի Է Ի ԾԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ՆՈՒ

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Կազմակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	13	17	17	21	21	24	26	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	631.2	533.9	530.6	719.2	932.9	631.7	999.2	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	104.0	84.6	99.4	135.5	119.1	67.7	158.2	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	267	304	309	262	319	190	202	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	70.6	113.9	101.6	84.8	121.8	59.6	106.3	в % к предыдущему году

138. ԾԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ ՆՅՈՒԹԵՐԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF THE WORK OF CONSTRUCTION MATERIALS PRODUCING INDUSTRY
Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՕԱ Ի Ի ԵԱՇԱԾԱԵԷ ԹԱԱԻ ԾՍ Ի ԾԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ՆՈՒ ՆՈԾԻ ԵԾԱԵՄԻ ՍՕ Ի ԱՕԱԾԵԱԵԻ Ա

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Կազմակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	15	16	15	22	21	27	57	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	414.5	484.4	464.1	562.7	766.4	1177.3	2198.8	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	190.5	116.9	95.8	121.2	136.2	153.6	186.8	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	221	219	215	283	348	323	416	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	141.7	99.1	98.2	131.6	123.0	92.8	128.8	в % к предыдущему году

139. ԹԵԹԵՎ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF THE WORK OF LIGHT INDUSTRY
Վ ՆԻ Վ ԱՎ ՄԱ Վ Վ ԵԱՇԱԾԱԷԷ ԾԱԱՎ ՕՄ ԷԱԱԷՎ Է Վ ՃՎ Վ ՄՇԷԱՎ Վ Վ ՆԾԷ

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Լազմակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	9	8	6	7	4	3	3	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	163.9	737.9	1137.1	808.7	792.4	792.9	863.0	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	38.9	450.2	154.1	71.1	98.0	100.1	108.8	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	235	246	329	297	235	277	250	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	87.7	104.7	133.7	90.3	79.1	117.9	90.3	в % к предыдущему году

140. ՄՆՆԴԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF THE WORK OF FOOD INDUSTRY
Վ ՆԻ Վ ԱՎ ՄԱ Վ Վ ԵԱՇԱԾԱԷԷ ԾԱԱՎ ՕՄ Վ ԷՄԱԱՎ Է Վ ՃՎ Վ ՄՇԷԱՎ Վ Վ ՆԾԷ

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Լազմակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	86	98	112	119	113	123	158	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	5166.3	5656.1	4796.8	4425.5	4336.1	6188.7	7930.2	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	162.8	107.5	82.8	90.8	97.7	133.2	131.3	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	991	1120	1241	1337	1301	1285	1421	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	122.2	113.0	110.8	107.7	97.3	98.8	110.6	в % к предыдущему году

141. ՄՆԵՂԱՍԹԵՐՔԻ, ՆԵՐԱՌՅԱԼ ԽՄԻՉՔՆԵՐԻ, ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
PRODUCTION OF BASIC PRODUCTS OF FOOD INDUSTRY, INCLUDING BEVERAGES
Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՍԱ ԸԵԱՍ Ի ԾԻ ԱՕԵՕԵԷ Ի ԾԻ ԷՇԱԻ ԱՆՕԱԱ Ի ԷՍ ԱԱՍՕ Ի ԾԻ ԱՕԵՕԻ Ա, ԱԷԷՔ ×ԱՅ Ի ԱԻ ԷԾԷԷ

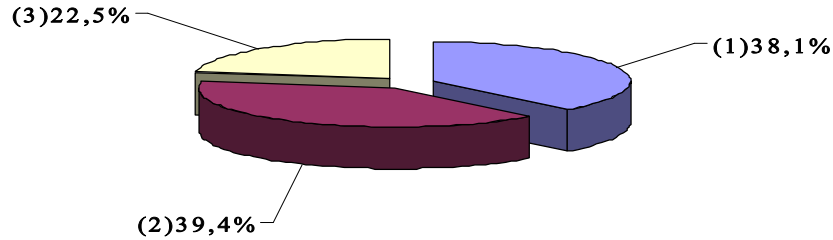
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Միս, տ Meat, t	1083.6	1109.5	302.4	592.3	532.2	302.4	745.5	Ի Կմ, Օ
Կաթ և կաթնամթերք (վերահաշվարկված կաթի), տ Wholemilk dairy products (in milk equivalent), t	3165.1	2393.2	2459.5	2143.1	1777.2	1243.6	1596.9	Օաեմ և Ի ԷԻ-Ի ԿԵ Ի ձառն-ձոձ Ի Ա Ի ԷԻԷԻ), Օ
Պանիր, տ Cheese, t	97.1	100.8	59.2	44.6	18.0	21.1	41.5	ՆՍԾ, Օ
Հաց և հացամթերք, տ Bread and bakery products, t	5020.2	5416.1	5742.9	5699.9	7727.2	10525.1	12967.8	Օեաա Է ՕեաաԻ- աօեԻ-Ի ՍԱ ԷՇԱԷԷԷ, Օ
Օղի, հազ. դալ Yodka, thsd. dal	155.0	141.9	172.8	52.9	86.1	111.2	113.8	ԱԻԱԵԱ, ՕՍՆ ԱԷ
Կոնյակ, հազ. դալ Brandy (cognac), thsd. dal	2.7	2.6	0.9	0.9	0.9	3.99	0.4	ԷԻ Ի ՍԵ, ՕՍՆ ԱԷ
Խաղողի զինի, հազ. դալ Grape wine, thsd. dal	19.34	14.6	17.2	12.3	16.7	18.0	17.8	ԱԷ Ի աե Ի Աձաա Ի Ա, ՕՍՆ ԱԷ
Գյուղագիական կարագ, տ Peasant butter, t	10.1	9.7	7.9	2.4	2.2	0.96	2.1	Է ձառնույ Ի ՆԷ Ի Ա Ի ԱՆԷԻ, Օ
Ալյուր, տ Flour, t	8351.7	6905.4	10948.4	7162.4	3943.0	5703.0	10117.7	Ի ՕԵԱ, Օ
Մակարոնիղեն, տ Macaroni, t	179.2	29.6	242.2	68.7	56.3	38.9	144.8	Ի ԱԵԱԾԻ Ի ՍԱ ԷՇԱԷԷԷ, Օ
Երշիկեղեն, տ Sausage, t	4.6	1.1	0.4	-	-	-	-	ԷԻ ԷԱԱԻ ՍԱ ԷՇԱԷԷԷ, Օ

142. ՌԱԴԻՈԷԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱԾԽԱՏԱՆՔԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԸ
MAIN INDICATORS OF RADIO-ELECTRONIC INDUSTRY
Ի ՆԻ Ի ԱԻ ՍԱ Ի Ի ԷԱՇԱՕԱԷԷ ԾԱԱԻ ՕՍ ԾԱԱԷԻ ԿԵԱԷՕԾԻ Ի Ի Ի Է Ի ԾԻ Ի ՍՕԵԱԻ Ի Ի ՆՈՒ

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Կազմակերպությունների թիվը, միավոր Number of organizations, units	1	1	1	1	1	1	1	Число организаций, единиц
Արտադրանքի ծավալը, մլն դրամ Volume of production, mln. drams	15.0	12.8	21.3	21.4	28.1	25.5	23.5	Объем продукции, млн. драмов
Արտադրանքի ֆիզիկական ծավալի ինդեքսը, %-ով նախորդ տարվա նկատմամբ Volume index of industrial production, in % to previous year	131.4	85.3	166.4	100.6	131.3	90.8	92.2	Индекс физического объема продукции, в % к предыдущему году
Աշխատողների թվաքանակը, մարդ Number of employees, persons	30	27	29	29	26	26	24	Численность работников, человек
%-ով նախորդ տարվա նկատմամբ in % to previous year	103.4	90.0	107.4	100.0	89.7	100.0	92.3	в % к предыдущему году

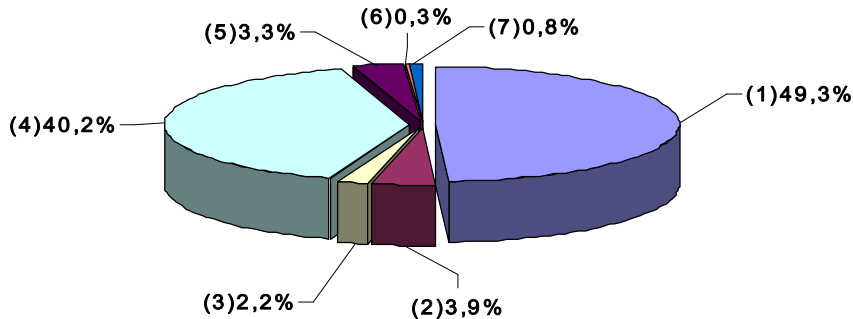
ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆՆԵՐԻ, 2009 թվականին
 STRUCTURE OF PRODUCTION BY SECTORS OF TYPES OF ECONOMIC ACTIVITY, IN 2009
 ՆՈԾՕԵՕՕԹԱ Ի ԾԻ Ի ԾՕԵԱԻ Ի Ի Ե Ի ԾԻ ԿՕԵՕԵԵ Ի Ի ՆԱԵՕԻ ԾԱԻ ԿԵԱԻ Կ ԿԵԻ Ի Ի Ե X ԱՆԵԻ Ե ԿԱԾՕԱԵՄԻ Ի ՆՕԵ , Կ 2009 ԿԻ ԿՕ

տոկոսներով՝ ընդամենի նկատմամբ-in percents to total-в процентах к итогу



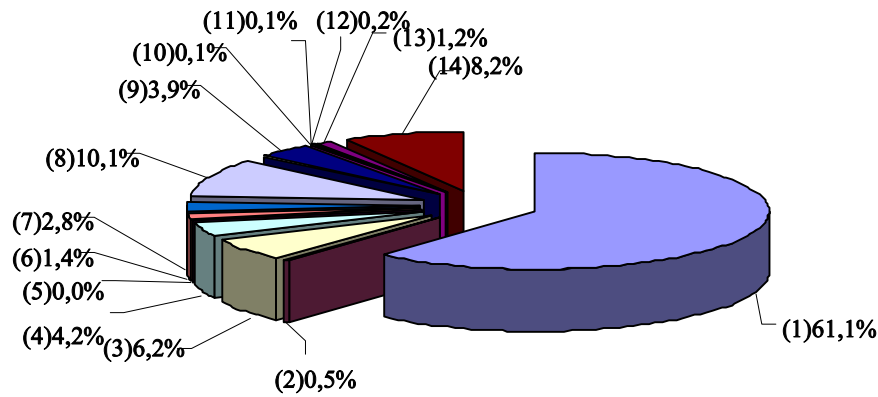
- 1. Մշակող արդյունաբերություն-manufacturing-обработывающая промышленность
- 2. Հանքագործական արդյունաբերություն-mining-горнодобывающая промышленность
- 3. Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում-production and distribution of electricity, gas and water-производство и распределение электроэнергии, газа и воды

ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ, 2009 թվականին
 STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION BY REGIONS, in 2009
 СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО РАЙОНАМ, в 2009 году



- 1. Ստեփանակերտ-Stepanakert-Степанакерт
- 2. Ասկերան-Askeran-Аскеран
- 3. Գադրուտ-Gadrout-Гадрут
- 4. Մարտակերտ-Martakert-Мартакерт
- 5. Մարտունի-Martouni-Мартуни
- 6. Շուշի-Shoushi-Шуши
- 7. Քաշաթաղ-Qashatag-Кашатат

ՄՇԱԿՈՂ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔԸ, 2009 թվականին
 STRUCTURE OF MANUFACTURING INDUSTRY, IN 2009
 ՌՈԾՈՔՈՐԾԱ Ի ԱԾԱԱՕՍԱԲ Ս ԱԷ Ի Ծ Ի Ս ՉԷԱԻ Ի Ի ՈՔ , Ա 2009ԱԻ ԱՕ
 տոկոսներով` ընդամենի նկատմամբ-in percents to total-в процентах к итогу



1. սննդամթերքների, ներառյալ խմիչքների արտադրություն-production of food products, including beverages-производство пищевых продуктов, включая напитки
2. հագուստի արտադրություն, մորթու մշակում և ներկում-manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur-производство одежды, выделка и крашение меха
3. կաշվի, կաշվե արտադրատեսակների և կոշիկների արտադրություն-manufacture of leather, products of leather and manufacture of footwear-производство кожи, изделий из кожи и производство обуви
4. քնափայտի մշակում և փայտե արտադրատեսակների արտադրություն-manufacture of wood and products of wood-обработка древесины и производство изделий из дерева
5. թղթի և ստվարաթղթի արտադրություն և հրատարակչական գործ- manufacture of paper and paper board- производство бумаги и картона, издательское дело
6. հրատարակչական և պոլիգրաֆիական գործունեություն, գրանցված տեղեկատվություն պարունակող կրիչների բազմացում -copying of information couviers with recorded information-издательская и полиграфическая деятельность, воспроизведение запасных носителей информации
7. ռետինե և պլաստմասայե արտադրատեսակների արտադրություն-manufacture of rubber and plastics products-производство резиновых и пластмассовых изделий
8. այլ ոչ մետաղական հանրային արտադրատեսակների արտադրություն-manufacture of other non-metallic mineral products-производство прочих неметаллических минеральных продуктов
9. պատրաստի մետաղե արտադրատեսակների արտադրություն-manufacture of fabricated metal products-производство готовых металлических изделий
10. մեքենաների և սարքավորանքի արտադրություն-manufacture of machinery and equipment-производство машин и оборудования
11. էլեկտրական մեքենաների և էլեկտրասարքավորանքի արտադրություն-manufacture of electrical machinery and equipment-производство электрических машин и оборудования
12. ռադիոյի, հեռուստատեսության և կապի համար սարքավորանքի արտադրություն-manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus-производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи
13. թժշկական սարքավորանքի, չափիչ և օպտիկական սարքերի և ժամացույցների արտադրություն-manufacture of medical precision and optical instruments, watches and clocks-производство медицинских приборов: прецизионных и оптических инструментов, часов
14. կահույքի և ուրիշ խմբավորումներում չներառված այլ արտադրատեսակների արտադրություն-manufacture of furniture; other industrial branches-производство мебели, производство изделий не включенных в другие группировки